

BUNDESGESETZBLATT

FÜR DIE REPUBLIK ÖSTERREICH

Jahrgang 1970

Ausgegeben am 10. Dezember 1970

92. Stück

359. Kundmachung: Beitritt der Vereinigten Staaten von Amerika zum Übereinkommen über die Anerkennung und Vollstreckung ausländischer Schiedssprüche

360. Resolutionen Nr. 225, 226, 231 und 232 zum Internationalen Kaffee-Übereinkommen 1968

359. Kundmachung des Bundeskanzlers vom 25. November 1970 betreffend den Beitritt der Vereinigten Staaten von Amerika zum Übereinkommen vom 10. Juni 1958 über die Anerkennung und Vollstreckung ausländischer Schiedssprüche

Nach Mitteilung des Generalsekretariates der Vereinten Nationen werden die Vereinigten Staaten von Amerika mit Wirksamkeit vom 29. Dezember 1970 Vertragsstaat des Übereinkommens über die Anerkennung und Vollstreckung ausländischer Schiedssprüche (BGBl. Nr. 200/1961, letzte Kundmachung betreffend den Geltungsbereich BGBl. Nr. 166/1970).

Die Beitrittsurkunde enthält folgende Erklärung:

„Die Vereinigten Staaten von Amerika werden das Übereinkommen auf der Grundlage der Gegenseitigkeit nur auf die Anerkennung und Vollstreckung solcher Schiedssprüche anwenden, die in dem Hoheitsgebiet eines anderen Vertragsstaates ergangen sind.

Die Vereinigten Staaten von Amerika werden das Übereinkommen nur auf Streitigkeiten aus solchen Rechtsverhältnissen, ob vertraglich oder nicht, die nach den nationalen Gesetzen der Vereinigten Staaten von Amerika als Handelssachen angesehen werden, anwenden.“

Kreisky

360.

(Übersetzung)

INTERNATIONAL COFFEE ORGANIZATION
ICC-Resolution No. 225 (E)
8 September 1970
Original: English

RESOLUTION NUMBER 225

(Approved at the Third Plenary Meeting,
30/31 August 1970)

EXPORT QUOTAS FOR 1970/71

WHEREAS:

The Council, by Resolution number 224, has adopted an estimate of total world imports and exports for coffee year 1970/71 and an estimate of probable exports from non-member countries,

THE INTERNATIONAL COFFEE
COUNCIL

RESOLVES:

1. To set the initial quota for coffee year 1970/71 at 54 million bags.
2. For the purpose of this Resolution, to establish a composite daily price which shall be computed as set out in the Annex hereto.

INTERNATIONALE KAFFEE-ORGANISATION *)
ICC-Beschluß Nr. 225 (E)
8. September 1970
Original: English

BESCHLUSS Nr. 225

(Genehmigt bei der Dritten Plenarsitzung
am 30. und 31. August 1970)

AUSFUHRQUOTEN FÜR 1970/71

IN ANBETRACHT DER TATSACHE,

daß der Rat mit Beschluß Nr. 224 eine Schätzung der gesamten Welteinfuhren und -ausfuhren für das Kaffeejahr 1970/71 sowie eine Schätzung der voraussichtlichen Ausfuhren aus Nichtmitgliedländern vorgenommen hat,

BESCHLIESST

DER INTERNATIONALE KAFFEERAT:

1. daß die Grundquote für das Kaffeejahr 1970/71 mit 54 Millionen Sack festgelegt wird;
2. daß im Sinne dieses Beschlusses ein erstellter Tagespreis festgelegt wird, der gemäß der Anlage zu diesem Beschluß berechnet wird;

*) Siehe BGBl. Nr. 342/1969

3. If, over a period of fifteen consecutive market days commencing on or after 1 October 1970, the composite daily price rises to and remains at or above 52 U.S. cents per pound, the Executive Director shall release a quantity of 2 million bags to be applied wholly to the quarter in which such period of fifteen market days ends. This quantity shall be distributed *p r o r a t a* among all exporting Members other than those listed in Footnote 2 to Annex A to the Agreement.
4. If, over a further period of fifteen consecutive market days, commencing not less than six calendar days after the termination of the period referred to in paragraph 3, the composite daily price remains at or above 52 U.S. cents per pound, the Executive Director shall release 2 million bags under the same conditions as provided for in paragraph 3.
5. If the composite daily price falls to 50 U.S. cents per pound and remains at or below this price over a period of fifteen consecutive market days, the release of 2 million bags provided for in paragraph 3 shall be withdrawn.
6. If, not less than six calendar days after the withdrawal referred to in paragraph 5, the composite daily price falls to 48 U.S. cents per pound and remains at or below this price over a period of fifteen consecutive market days, the release of 2 million bags referred to in paragraph 4 shall be withdrawn.
7. If, over a period of fifteen consecutive market days commencing on or after 1 October 1970 the composite daily price falls to and remains at or below 48 U.S. cents per pound, the Executive Director shall deduct a quantity of 1.5 million bags to be applied wholly to the quarter in which the period of fifteen market days ends. This deduction shall be made on a *p r o r a t a* basis and shall apply to all exporting Members other than those listed in Footnote 2 to Annex A to the Agreement. If there should be a withdrawal under the provisions of paragraph 6, the fifteen consecutive market day period referred to in this paragraph shall commence not less than six calendar days after the termination of the fifteen day period referred to in paragraph 6.
8. If, over a further period of fifteen consecutive market days commencing not less than six calendar days after the termination of the period of fifteen market days referred to in paragraph 7, the composite daily price falls to and remains at or below 46 U.S. cents per pound, the Executive Director shall deduct a further quantity of 1.5 Million bags under the same conditions as provided for in paragraph 7.
3. daß der Exekutivdirektor, wenn der erstellte Tagespreis auf 52 US-Cents pro Pfund steigt und über einen Zeitraum von 15 aufeinanderfolgenden Markttagen, die am oder nach dem 1. Oktober 1970 beginnen, auf diesem Niveau bleibt oder es überschreitet, eine Menge von 2 Millionen Sack freigibt, die zur Gänze dem Vierteljahr zugeteilt werden, in dem dieser Zeitraum von 15 Markttagen endet. Diese Menge wird *a n t e i l s m ä ß i g* unter allen exportierenden Mitgliedsländern mit Ausnahme der in Fußnote 2 der Anlage A des Übereinkommens angeführten aufgeteilt;
4. daß der Exekutivdirektor, wenn der erstellte Tagespreis über einen weiteren Zeitraum von 15 aufeinanderfolgenden Markttagen, der mindestens 6 Kalendertage nach Beendigung des in Abs. 3 angeführten Zeitraumes beginnt, auf oder über 52 US-Cents pro Pfund bleibt, unter denselben Bedingungen, wie sie in Abs. 3 enthalten sind, eine Menge von 2 Millionen Sack freigibt;
5. daß die gemäß Abs. 3 erfolgte Freigabe von 2 Millionen Sack zurückgenommen wird, wenn der erstellte Tagespreis auf 50 US-Cents pro Pfund fällt und über einen Zeitraum von 15 aufeinanderfolgenden Markttagen auf oder unter diesem Niveau bleibt;
6. daß die gemäß Abs. 4 erfolgte Freigabe von 2 Millionen Sack zurückgenommen wird, wenn mindestens 6 Kalendertage nach der gemäß Abs. 5 erfolgten Rücknahme der erstellte Tagespreis auf 48 US-Cents pro Pfund fällt und über einen Zeitraum von 15 aufeinanderfolgenden Markttagen auf oder unter diesem Niveau bleibt;
7. daß der Exekutivdirektor, wenn der erstellte Tagespreis auf 48 US-Cents pro Pfund fällt und über einen Zeitraum von 15 aufeinanderfolgenden Markttagen, der am oder nach dem 1. Oktober 1970 beginnt, auf oder unter diesem Niveau bleibt, eine Menge von 1,5 Millionen Sack abzieht, die zur Gänze auf das Vierteljahr entfällt, in dem der Zeitraum von 15 Markttagen endet. Dieser Abzug erfolgt *a n t e i l s m ä ß i g* und gilt für alle exportierenden Mitgliedsländer mit Ausnahme der in Fußnote 2 der Anlage A des Übereinkommens angeführten. Wenn gemäß den Bestimmungen von Abs. 6 eine Rücknahme erfolgt, beginnt der in diesem Absatz angeführte Zeitraum von 15 aufeinanderfolgenden Markttagen mindestens 6 Kalendertage nach Beendigung des in Abs. 6 angeführten Zeitraumes von 15 Tagen;
8. daß der Exekutivdirektor, wenn der erstellte Tagespreis auf 46 US-Cents pro Pfund fällt und über einen weiteren Zeitraum von 15 aufeinanderfolgenden Markttagen, der mindestens 6 Kalendertage nach Beendigung des in Abs. 7 angeführten Zeitraumes von 15 Markttagen beginnt, auf oder unter diesem Niveau bleibt, unter denselben Bedingungen, wie sie in Abs. 7 enthalten sind, eine weitere Menge von 1,5 Millionen Sack abzieht;

9. If not less than six calendar days after a deduction of 1.5 million bags has been made under the provisions of paragraph 7, the composite daily price rises to and remains at or above 50 U.S. cents per pound over a period of 15 consecutive market days, the Executive Director shall release a quantity of 1.5 million bags under the same conditions as provided for in paragraph 3.
10. If not less than six calendar days after a deduction of 1.5 million bags under the provisions of paragraph 7 and of a further 1.5 million bags under the provisions of paragraph 8, the composite daily price rises to and remains at or above 48 U.S. cents per pound over a period of 15 consecutive market days the Executive Director shall release a quantity of 1.5 million bags under the same conditions as provided for in paragraph 3. Thereafter, if not less than six calendar days have elapsed, the composite daily price remains at or above 50 U.S. cents per pound over a period of 15 consecutive market days, the Executive Director shall release a further quantity of 1.5 million bags under the same conditions as those provided for in paragraph 3.
11. The releases of coffee and the deductions from the export entitlements of exporting Members referred to in paragraphs 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 and 10 of this Resolution shall take place whenever the composite daily price moves in the manner prescribed in these paragraphs over the required period of 15 consecutive market days, save only that the total of releases or cancellations under the provisions of paragraphs 3, 4, 5 and 6 may at no time exceed a net quantity of 4 million bags and the total of deductions or restorations under the provisions of paragraphs 7, 8, 9 and 10 may at no time exceed a net quantity of 3 million bags.
12. When in this Resolution reference is made to the composite daily price remaining at or above or at or below a particular price level, it means that the composite daily price shall remain on average at or above or at or below the particular price level for fifteen consecutive market days after the relevant particular price level is reached or passed.
13. Nothing in this Resolution shall be deemed to prevent upward or downward adjustments in quotas being made under the provisions of Resolution number 226 approved simultaneously with this Resolution even if such adjustments take place concurrently or simultaneously with adjustments provided for in this Resolution.
9. daß der Exekutivdirektor, wenn der erstellte Tagespreis mindestens 6 Kalendertage nach einem gemäß Abs. 7 erfolgten Abzug von 1,5 Millionen Sack auf 50 US-Cents pro Pfund steigt und über einen Zeitraum von 15 aufeinanderfolgenden Markttagen auf oder über diesem Niveau bleibt, unter denselben Bedingungen, wie sie in Abs. 3 enthalten sind, eine Menge von 1,5 Millionen Sack freigibt;
10. daß der Exekutivdirektor, wenn der erstellte Tagespreis mindestens 6 Kalendertage nach einem Abzug von 1,5 Millionen Sack gemäß Abs. 7 und von weiteren 1,5 Millionen Sack gemäß Abs. 8 auf 48 US-Cents pro Pfund steigt und über einen Zeitraum von 15 aufeinanderfolgenden Markttagen auf oder über diesem Niveau bleibt, unter denselben Bedingungen, wie sie in Abs. 3 enthalten sind, eine Menge von 1,5 Millionen Sack freigibt. Wenn dann nach Ablauf von mindestens 6 Kalendertagen der erstellte Tagespreis für einen Zeitraum von 15 aufeinanderfolgenden Markttagen auf oder über einem Niveau von 50 US-Cents pro Pfund bleibt, gibt der Exekutivdirektor unter denselben Bedingungen, wie sie in Abs. 3 enthalten sind, eine weitere Menge von 1,5 Millionen Sack frei;
11. daß die in Abs. 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 und 10 dieses Beschlusses angeführte Freigabe und Einbehaltung von Kaffee aus den den exportierenden Mitgliedsländern zustehenden Ausfuhrmengen jeweils erfolgt, wenn der erstellte Tagespreis über den erforderlichen Zeitraum von 15 aufeinanderfolgenden Markttagen in der in ebendiesen Absätzen vorgeschriebenen Weise schwankt, wobei die Gesamtsumme der Freigaben oder Zurücknahmen gemäß den Bestimmungen der Abs. 3, 4, 5 und 6 zu keiner Zeit einen Nettobetrag von 4 Millionen Sack und die Gesamtsumme der Abzüge oder Freigaben gemäß den Bestimmungen der Abs. 7, 8, 9 und 10 zu keiner Zeit einen Nettobetrag von 3 Millionen Sack überschreiten darf;
12. daß, wenn in diesem Beschluß darauf hingewiesen wird, daß der erstellte Tagespreis auf oder über bzw. auf oder unter einem bestimmten Niveau bleibt, dies bedeutet, daß der erstellte Tagespreis für 15 aufeinanderfolgende Markttag im Durchschnitt auf und über oder auf und unter diesem bestimmten Niveau bleibt, nachdem das jeweils entsprechende Preisniveau erreicht bzw. über- oder unterschritten ist;
13. daß die Bestimmungen in diesem Beschluß keinesfalls so ausgelegt werden dürfen, daß sie Berichtigungen der Quoten nach oben oder nach unten verhindern, wie sie entsprechend den Bestimmungen des gemeinsam mit diesem Beschluß genehmigten Beschlusses Nr. 226 vorgenommen werden, selbst wenn solche Berichtigungen gemeinsam oder gleichzeitig mit den in diesem Beschluß vorgesehenen Berichtigungen erfolgen.

ANNEX

ANLAGE

METHOD OF CALCULATING THE COMPOSITE DAILY PRICE ON THE BASIS OF EX-DOCK NEW YORK FOR PROMPT SHIPMENT

A. Average of Colombian and other Milds

1. Each day the Executive Director shall take the prices of the following types of coffee:

El Salvador Central Standard
Guatemala Prime Washed
Mexico Prime Washed

and find the arithmetic average thereof. The resultant daily price for these types shall then be averaged with the corresponding price of:

Colombian Mams

to determine the daily price of Milds.

2. In the event that the prices of one or two of the first three types mentioned above are not quoted, the average price of the remaining two, or the price of the third type of coffee, shall be averaged with the price of Colombian Mams.

B. Unwashed Arabicas

3. Each day the Executive Director shall take the price of Santos 4 (New York classification, strictly soft) as representative of unwashed Arabicas.

C. Robustas

4. The daily price of Robustas shall be calculated by averaging the daily prices of the following types of unwashed coffee:

Angola Ambriz 2 AA
Uganda Native Standard

5. In the event that quotations for one of these two coffees are not available the price of the other will be retained as the daily price for this type.

D. Daily price of the three groups

6. The daily price representative of each of the three groups obtained in the manner described above shall be averaged arithmetically to obtain the composite daily price of the three groups.

7. If, notwithstanding the provisions of paragraphs 2 and 5, sufficient quotations are not

BERECHNUNGSMETHODE FÜR DIE ERSTELLTEN TAGESPREISE AUF DER BASIS AB DOCK NEW YORK ZUR PROMPTEN VERSCHIFFUNG

A. Durchschnitt für kolumbianische und andere milde Sorten

1. Der Exekutivdirektor ermittelt täglich die Preise folgender Kaffeesorten:

El Salvador Central Standard
Guatemala Prime gewaschen
Mexiko Prime gewaschen

und errechnet davon das arithmetische Mittel. Aus dem daraus resultierenden Tagespreis für diese Sorten und dem entsprechenden Preis für

Colombian Mams

wird dann der Durchschnitt ermittelt, um den Tagespreis für milde Sorten zu bestimmen.

2. Liegen für eine oder zwei der ersten drei Sorten, die oben angeführt sind, keine Preisnotierungen vor, wird der Durchschnittspreis aus den verbleibenden zwei oder aus dem Preis der dritten Kaffeesorte mit dem Preis für Colombian Mams errechnet.

B. Ungewaschene Arabicas

3. Der Exekutivdirektor nimmt täglich den Preis für Santos 4 (New Yorker Klassifizierung, sehr mild) als Richtpreis für ungewaschene Arabicas.

C. Robustas

4. Der Tagespreis für Robustas wird ermittelt, indem man den Durchschnitt der Tagespreise für folgende Sorten ungewaschenen Kaffees errechnet:

Angola Ambriz 2 AA
Uganda Native Standard

5. Sind für eine dieser beiden Kaffeesorten keine Preisnotierungen vorhanden, wird der Preis der anderen Sorte als Tagespreis für diese Sorte festgehalten.

D. Tagespreise der drei Gruppen

6. Von den auf die oben beschriebene Art ermittelten Tagesrichtpreisen für jede der drei Gruppen wird das arithmetische Mittel errechnet, was den erstellten Tagespreis für die drei Gruppen ergibt.

7. Sind, ungeachtet der Bestimmungen der Abs. 2 und 5, an einem bestimmten Tag die

available on any given day for the purposes of the above calculations, the Executive Director shall utilise the price, or prices, of the previous day for the types for which quotations are not available. Should such quotations continue to be unavailable for more than five working days the prices of the nearest comparable type of coffee shall be utilised.

E. Source of price quotations

8. All quotations referred to in this Annex shall be taken from a source to be agreed by the Executive Board.

INTERNATIONAL COFFEE ORGANIZATION

ICC-Resolution No. 226 (E)
8 September 1970
Original: English

RESOLUTION NUMBER 226

(Approved at the Third Plenary Meeting,
30/31 August 1970)

QUOTA PRICE SYSTEM FOR THE ADJUSTMENT OF THE SUPPLY OF COFFEE

WHEREAS:

Article 37 of the Agreement permits the adoption of a system for the adjustment of annual and quarterly quotas in relation to the movement of the prices of the principal types of coffee,

THE INTERNATIONAL COFFEE COUNCIL

RESOLVES:

1. To adopt the provisions set out in the succeeding paragraphs of this Resolution to remain in force until 30 September 1971.

2. Subject to the provisions of paragraph 9 below, whenever the daily price of any group of coffee goes below its respective floor or above its respective ceiling, as defined in the following paragraph the provisions of this Resolution shall apply to the quota of the Members comprising the group or groups thus affected. The Executive Board is authorised to amend the composition of the groups of coffee set out in Appendix 1 and the method of calculating the daily price set out in Appendix 2.

Preisnotierungen für die Durchführung der oben angeführten Berechnungen nicht in ausreichendem Maße erhältlich, zieht der Exekutivdirektor den Preis oder die Preise des Vortages für jene Sorten heran, für die keine Notierungen vorliegen. Sind derartige Notierungen länger als 5 Werkstage nicht erhältlich, kommen die Preise der nächsten vergleichbaren Kaffeesorte zur Anwendung.

E. Bezugsquelle für Preisnotierungen

8. Alle in dieser Anlage angeführten Preisnotierungen werden aus einer Bezugsquelle eingeholt, die vom Exekutivkomitee festzulegen ist.

INTERNATIONALE KAFFEE-ORGANISATION

ICC-Beschluß Nr. 226 (E)
8. September 1970
Original: Englisch

BESCHLUSS Nr. 226

(Genehmigt bei der Dritten Plenarsitzung
am 30. und 31. August 1970)

QUOTENPREISSYSTEM ZUR REGULIERUNG DES KAFFEEANGEBOTS

IN ANBETRACHT DER TATSACHE,

daß Artikel 37 des Übereinkommens die Einführung eines Systems zur Regulierung der jährlichen und vierteljährlichen Quoten entsprechend der Preisbewegung bei den wichtigsten Kaffeesorten gestattet,

BESCHLIESST

DER INTERNATIONALE KAFFEERAT,

1. daß die in den folgenden Absätzen dieses Beschlusses enthaltenen Bestimmungen bis zum 30. September 1971 in Kraft bleiben;

2. daß nach den Bestimmungen von Abs. 9 dieses Beschlusses immer dann, wenn der Tagespreis einer Kaffeegruppe gemäß den Angaben im folgenden Absatz unter das entsprechende Minimum fällt oder über das entsprechende Maximum steigt, die Bestimmungen dieses Beschlusses auf die Quote der die betroffene Gruppe bzw. die betroffenen Gruppen umfassenden Mitglieder Anwendung finden. Das Exekutivkomitee ist ermächtigt, die Zusammensetzung der in Anlage 1 enthaltenen Kaffeegruppen und die in Anlage 2 beschriebene Methode für die Berechnung des Tagespreises zu ändern;

3. For the purposes of this Resolution, to establish, as set out in Appendix 1, four groups of coffees and their respective indicator price ranges which shall at 1 October 1970 be:

	U. S. cents per lb	
	Floor prices	Ceiling prices
Colombian Milds	52.88	56.88
Other Milds	49.25	53.25
Unwashed Arabicas	48.25	52.25
Robustas	38.82	42.82

The Executive Board may, from time to time, review the indicator price ranges established above and may, by a two thirds distributed majority vote, revise these price ranges in such a manner as market conditions may be considered to necessitate.

4. The Executive Director shall compute the daily price of each group in the manner prescribed in Appendix 2.

5. If the average of the daily price of any group of coffee, taken over a period of fifteen consecutive market days, is below the floor or above the ceiling of its indicator price range, the Executive Director shall, subject to the provisions of paragraphs 6, 7, 8 and 9 below, adjust the quota of each Member of that group by an amount equal to 2.5 percent of the initial annual export quota of the Member at 1 October 1970. The period of fifteen market days shall commence on the first day on which the daily price is below the floor or above the ceiling of the indicator price range.

6. The adjustment made under paragraph 5 above shall be upwards in the case of a price rise and downwards in the case of a price fall. The adjustment shall, in the case of an increase in quota, be applied wholly to the quota for the quarter in which the fifteen day period ends. In the case of a reduction in quota, the adjustment shall be applied wholly to the quota for the quarter in which the fifteen day period ends except that, if such downward adjustment takes effect on or after the first day of the last month of the quarter, the Executive Director shall apply the adjustment to the quota for the next succeeding quarter.

7. Any adjustment made under paragraph 5 above shall take effect six calendar days after the fifteen day period ends, except that the Executive Board may by a two-thirds distributed majority vote decide, within this period of six days, that no adjustment shall be made, that a smaller adjustment shall be made to the quotas of Member of the group affected or that the adjustment shall be applied to the quotas for a quarter

3. daß im Sinne dieses Beschlusses, wie in Anlage 1 angeführt, vier Gruppen von Kaffee und ihre entsprechenden Richtpreisbänder festgelegt werden, die mit 1. Oktober 1970 wie folgt lauten:

	US-Cents pro Pfund	
	Tiefstpreis	Höchstpreis
Colombian Milds	52.88	56.88
Andere milde Sorten	49.25	53.25
Ungewaschene Arabicas	48.25	52.25
Robustas	38.82	42.82

Von Zeit zu Zeit kann das Exekutivkomitee die oben erstellten Richtpreisbänder überprüfen und mit beiderseitiger Zweidrittelmehrheit der abgegebenen Stimmen diese Preise so ändern, wie es die Marktlage erforderlich erscheinen läßt;

4. daß der Exekutivdirektor den Tagespreis jeder Gruppe auf die in Anlage 2 vorgeschriebene Weise berechnet;

5. daß der Exekutivdirektor, wenn der durchschnittliche Tagespreis einer Kaffeegruppe während eines Zeitraumes von 15 aufeinanderfolgenden Markttagen unter dem Richtpreissminimum oder über dem Richtpreissmaximum liegt, gemäß den Bestimmungen von Abs. 6, 7, 8 und 9 die Quote jedes Mitgliedes dieser Gruppe in einem Ausmaß berichtet, das 2,5% der jährlichen Ausfuhrgrundquote des Mitgliedes per 1. Oktober 1970 entspricht. Der Zeitraum von 15 Markttagen beginnt mit dem ersten Tag, an dem der Tagespreis das Richtpreissminimum unterschreitet oder das Richtpreissmaximum überschreitet;

6. daß die in Abs. 5 vorgesehene Berichtigung im Falle eines Preisanstieges nach oben und im Falle eines Absinkens des Preises nach unten erfolgt. Bei einer Erhöhung der Quote gilt die Berichtigung zur Gänze für die Quote des Vierteljahres, in dem der Zeitraum von 15 Tagen endet. Bei einer Verringerung der Quote gilt die Berichtigung zur Gänze für die Quote des Vierteljahres, in dem der Zeitraum von 15 Tagen endet, außer eine derartige Berichtigung nach unten wird am oder nach dem ersten Tag des letzten Monats des Vierteljahres vorgenommen, in welchem Fall der Exekutivdirektor die Berichtigung auf die Quote für das nächstfolgende Vierteljahr anwendet;

7. daß jede gemäß Abs. 5 durchgeführte Berichtigung 6 Kalendertage nach Ablauf des Zeitraumes von 15 Tagen in Kraft tritt, es sei denn, das Exekutivkomitee beschließt mit beiderseitiger Zweidrittelmehrheit der abgegebenen Stimmen innerhalb dieser Frist von 6 Tagen, daß keine Berichtigung vorgenommen wird, daß eine Berichtigung geringeren Ausmaßes auf die Quoten der Mitglieder der betroffenen Gruppe angewen-

different from that prescribed in paragraph 6 above.

8. If, after an adjustment of quotas under the provisions of paragraphs 5 or 7 has been effected or after the Executive Board has decided under the provisions of paragraph 7 that no adjustment shall be made, the average of the daily price of the group of coffee affected is below the floor or above the ceiling of the indicator price range for a further complete period of fifteen market days as laid down in paragraph 5 above, then the provisions of paragraphs 5, 6 and 7 shall again apply. These provisions shall continue to apply provided that no downward adjustment under the provisions of paragraphs 5, 6, 7 or 8 of this Resolution shall be made for any Member in excess of the total of:

- (a) 5 percent of its total annual quota, as at 1 October 1970; and
- (b) any net increase therein resulting from any previous upward adjustment arising from the provisions of this Resolution.

9. No count of a period of 15 market days may commence in respect of an upward adjustment in the Unwashed Arabica group until one of the following conditions has been fulfilled:

- (a) the daily price for this group has over a period of 15 consecutive market days remained within the floor and ceiling prices for the group established under the provisions of paragraph 3; or
- (b) a count of a 15 market day period has commenced in respect of an upward adjustment in one of the other groups of coffee established under the provisions of paragraph 3.

10. If, following a downward adjustment of the quotas of any group under the provisions of paragraphs 5, 6, 7 or 8 of this Resolution, the average of the daily price of the group of coffee affected taken over a period of fifteen consecutive market days is one cent or less below the ceiling of its indicator price range, the quota of each Member of that group shall be increased by an amount equal to the amount of the immediately preceding downward adjustment made under the provisions of paragraphs 5, 6, 7 or 8. The period of fifteen market days shall commence on the first day on which the daily price is one cent or less below the ceiling of its indicator price range. If, following such an increase in the quotas of any group under the provisions of this paragraph, the daily price of the group of coffee affected, starting not less than six calendar days after the effective date of such increase, is one cent or less below the ceiling of its relevant indicator price range and for fifteen consecutive market

det wird oder daß die Berichtigung auf die Quoten eines anderen Vierteljahres bezogen wird, als in Abs. 6 vorgeschrieben wurde;

8. daß, wenn nach erfolgter Berichtigung der Quoten gemäß den Bestimmungen von Abs. 5 oder 7 oder nachdem das Exekutivkomitee gemäß Abs. 7 beschlossen hat, daß keine Berichtigung vorgenommen wird, der durchschnittliche Tagespreis der betroffenen Kaffeegruppe für die gesamte Dauer eines weiteren Zeitraumes von 15 Markttagen, wie in Abs. 5 angeführt, unter dem Richtpreisminimum oder über dem Richtpreismaximum liegt, die Bestimmungen von Abs. 5, 6 oder 7 wiederum Anwendung finden. Diese Bestimmungen werden weiterhin angewendet, vorausgesetzt, daß gemäß Abs. 5, 6, 7 oder 8 dieses Beschlusses die Berichtigung nach unten bei keinem Mitglied die folgenden Gesamtwerte überschreitet:

- (a) 5% der Jahresgesamtquote per 1. Oktober 1970 und
- (b) jede Nettoerhöhung der Quote infolge einer vorherigen Berichtigung nach oben gemäß den Bestimmungen dieses Beschlusses;

9. daß bei einer Berichtigung nach oben in der Unwashed Arabica Gruppe mit der Zählung der 15 Tage erst begonnen wird, wenn eine der folgenden Bedingungen erfüllt ist:

- (a) der Tagespreis für diese Gruppe bleibt für einen Zeitraum von 15 aufeinanderfolgenden Markttagen innerhalb der in Abs. 3 für diese Gruppe festgelegten Höchst- und Tiefstpreisgrenzen oder
- (b) für eine der anderen gemäß den Bestimmungen von Abs. 3 festgelegten Kaffeegruppen ist die Zählung eines Zeitraumes von 15 Markttagen im Hinblick auf eine Berichtigung nach oben angelaufen;

10. daß, wenn nach einer Berichtigung der Quoten nach unten für eine Gruppe gemäß den Bestimmungen von Abs. 5, 6, 7 oder 8 dieses Beschlusses der durchschnittliche Tagespreis der betroffenen Kaffeegruppe während eines Zeitraumes von 15 aufeinanderfolgenden Markttagen einen Cent oder weniger unter dem jeweiligen Richtpreismaximum liegt, die Quote jedes Mitgliedes dieser Gruppe in einem Ausmaß erhöht wird, das dem Ausmaß der unmittelbar vorher gemäß den Bestimmungen von Abs. 5, 6, 7 oder 8 erfolgten Berichtigung nach unten entspricht. Der Zeitraum von 15 Markttagen beginnt mit dem ersten Tag, an dem der Tagespreis einen Cent oder weniger unter dem entsprechenden Richtpreismaximum liegt. Wenn nach einer derartigen Erhöhung der Quoten einer Gruppe gemäß den Bestimmungen dieses Absatzes der Tagespreis der betroffenen Kaffeegruppe mindestens sechs Kalendertage nach Inkrafttreten einer solchen Erhöhung einen Cent oder weniger unter dem

days remains on average at or above this level, then the quota of each Member of that group shall be increased by an amount equal to any previous downward adjustment which has not been previously restored. Any increase in quota under the provisions of this paragraph shall be released by the Executive Director to each Member concerned during the quarter in which the fifteen day period ends.

11. If, following an upward adjustment of the quotas of any group under the provisions of paragraphs 5, 6, 7 or 8 of this Resolution, the average of the daily price of the group of coffee affected taken over a period of fifteen consecutive market days is one cent or less above the floor of its indicator price range, the quota of each Member of that group shall be decreased by an amount equal to the amount of the immediately preceding upward adjustment made under the provisions of paragraphs 5, 6, 7 or 8. The period of fifteen market days shall commence on the first day on which the daily price is one cent or less above the floor of the relevant indicator price range. If, following such a decrease in the quotas of any group under the provisions of this paragraph, the daily price of the group of coffee affected, starting not less than six calendar days after the effective date of such decrease, is one cent or less above the floor of the relevant indicator price range and for fifteen consecutive market days remains on average at or below this level, then the quota of each Member of that group shall be decreased by an amount equal to any previous upward adjustment which has not been previously withdrawn. Any decrease in quota under the provisions of this paragraph shall be charged by the Executive Director to the quota of each Member concerned in the manner prescribed in paragraph 6 of this Resolution.

12. No count under the provisions of this Resolution may commence after 15 August 1971.

APPENDIX 1

COMPOSITION OF GROUPS OF COFFEE BY COUNTRIES OF ORIGIN

COLOMBIAN MILD ARABICAS	UNWASHED ARABICAS
Colombia	Bolivia
Kenya	Brazil
Tanzania	Ethiopia
	Paraguay

jeweiligen Richtpreismaximum liegt und für einen Zeitraum von 15 aufeinanderfolgenden Markttagen im Durchschnitt auf diesem Niveau bleibt oder es überschreitet, wird die Quote jedes Mitgliedes dieser Gruppe in einem Ausmaß erhöht, das dem Ausmaß einer früheren Berichtigung nach unten entspricht, die noch nicht wieder ausgeglichen wurde. Jede Quotenerhöhung gemäß den Bestimmungen dieses Absatzes wird vom Exekutivdirektor während des Vierteljahres, in dem der Zeitraum von 15 Tagen endet, an die betreffenden Mitglieder freigegeben;

11. daß, wenn nach einer Berichtigung der Quoten nach oben für eine Gruppe gemäß den Bestimmungen von Abs. 5, 6, 7 oder 8 dieses Beschlusses der durchschnittliche Tagespreis der betroffenen Kaffeegruppe während eines Zeitraumes von 15 aufeinanderfolgenden Markttagen einen Cent oder weniger über dem Richtpreiminimum liegt, die Quote jedes Mitgliedes dieser Gruppe in einem Ausmaße verringert wird, das dem Ausmaß der unmittelbar vorher gemäß den Bestimmungen von Abs. 5, 6, 7 oder 8 erfolgten Berichtigung entspricht. Der Zeitraum von 15 Markttagen beginnt mit dem ersten Tag, an dem der Tagespreis einen Cent oder weniger über dem jeweiligen Richtpreiminimum liegt. Wenn nach einer derartigen Verringerung der Quoten einer Gruppe gemäß den Bestimmungen dieses Absatzes der Tagespreis der betroffenen Kaffeegruppe mindestens sechs Kalendertage nach Inkrafttreten der Verringerung einen Cent oder weniger über dem jeweiligen Richtpreiminimum liegt und für einen Zeitraum von 15 aufeinanderfolgenden Markttagen im Durchschnitt auf diesem Niveau bleibt oder es unterschreitet, wird die Quote jedes Mitgliedes dieser Gruppe in einem Ausmaß verringert, das dem Ausmaß einer früheren Berichtigung nach oben entspricht, die noch nicht rückgängig gemacht wurde. Jede Quotenverringern gemäß den Bestimmungen dieses Absatzes wird vom Exekutivdirektor der Quote jedes betroffenen Mitgliedes in der in Abs. 6 dieses Beschlusses festgelegten Weise angerechnet;

12. daß nach dem 15. August 1971 keine Tageszählung gemäß den Bestimmungen dieses Beschlusses beginnen darf.

ANLAGE 1

ZUSAMMENSETZUNG DER KAFFEEGRUPPEN NACH URSPRUNGLÄNDERN

COLOMBIAN MILD ARABICAS	UNGEWASCHENE ARABICAS
Kenia	Äthiopien
Kolumbien	Bolivien
Tansania	Brasilien
	Paraguay

OTHER MILD ARABICAS	ROBUSTAS	ANDERE MILDE ARABICAS	ROBUSTAS
Burundi	Congo (D. R.)	Burundi	Ghana
Costa Rica	Ghana	Costa Rica	Guinea
Dominican Republic	Guinea	Dominikanische Republik	Indonesien
Ecuador	Indonesia	Ecuador	Kongo (Demokratische Republik)
El Salvador	Liberia	El Salvador	Liberia
Guatemala	Nigeria	Guatemala	Nigeria
Haiti	OAMCAF	Haiti	OAMCAF
Honduras	Cameroon	Honduras	Dahome
India	Central African Republic	Indien	Elfenbeinküste
Jamaica	Dahomey	Jamaika	Gabun
Mexico	Gabon	Mexiko	Kamerun
Nicaragua	Ivory Coast	Nicaragua	Kongo (Volksrepublik)
Panama	Malagasy Republic	Panama	Republik Madagaskar
Peru	People's Republic of the Congo	Peru	Togo
Rwanda	Togo	Ruanda	Zentralafrikanische Republik
Venezuela	Portugal	Venezuela	Portugal
	Sierra Leone		Sierra Leone
	Trinidad and Tobago		Trinidad und Tobago
	Uganda		Uganda

APPENDIX 2

METHOD OF CALCULATING THE DAILY PRICE OF THE FOUR TYPES OF COFFEE ON THE BASIS OF EX-DOCK NEW YORK FOR PROMPT SHIPMENT

(Paragraph 4 of the Resolution)

1. Colombian Mild Arabicas

Colombian Milds: Each day the Executive Director shall take the price of Colombian Mams as representative of Colombian Mild Arabicas.

2. Other Milds

Each day the Executive Director shall take the price of the following coffees:

El Salvador Central Standard
Guatemala Prime Washed
Mexico Prime Washed

and find the arithmetic average thereof.

In the event that quotations for one or two of the coffees mentioned in paragraph 2 above are not quoted, the average price of the remaining two, or the price of the third one will be retained as the daily price.

ANLAGE 2

BERECHNUNGSMETHODE FÜR DEN TAGESPREIS DER VIER KAFFEEGRUPPEN AUF DER BASIS AB DOCK NEW YORK ZUR PROMPTEN VERSCHIFFUNG

(Absatz 4 des Beschlusses)

1. Colombian Mild Arabicas

Colombian Milds: Der Exekutivdirektor ermittelt täglich den Preis für Colombian Mams als Richtpreis für Colombian Mild Arabicas.

2. Andere milde Sorten

Der Exekutivdirektor ermittelt täglich den Preis der folgenden Kaffeesorten:

El Salvador Central Standard
Guatemala Prime gewaschen
Mexiko Prime gewaschen

und berechnet das arithmetische Mittel davon.

Im Fall, daß für eine oder zwei der in Abs. 2 oben erwähnten Kaffeesorten keine Preisnotierungen vorliegen, wird der Durchschnittspreis der verbleibenden zwei oder der Preis der dritten als Tagespreis angenommen.

3. Unwashed Arabicas

Each day the Executive Director shall take the price of Santos 4 (New York classification, strictly soft) as representative of Unwashed Arabicas.

4. Robustas

The daily prices for Robustas shall be calculated by averaging the daily prices of the following types of unwashed coffees:

Angola Ambriz 2 AA
Uganda Native Standard

In the event that quotations for one of these two coffees are not available, the price of the other will be retained as the daily price for this type.

5. If no quotations are available on any given day for the purposes of the above calculations the Executive Director shall utilize the price or prices, of the previous day for the types for which quotations are not available. Should such quotations continue to be unavailable for more than five consecutive market days the prices of the nearest comparable types of coffee shall be utilized.

6. Source of price quotations

All quotations referred to in this Appendix shall be taken from a source to be agreed by the Executive Board.

INTERNATIONAL COFFEE ORGANIZATION

ICC-Resolution No. 231 (E)
8 September 1970
Original: English

RESOLUTION NUMBER 231

(Approved at the Third Plenary Meeting,
30/31 August 1970)

**APPLICATION OF ARTICLE 45 TO
IMPORTS BY MEMBERS
FROM NON-MEMBER COUNTRIES****WHEREAS:**

Paragraph (1) of Article 45 of the International Coffee Agreement 1968 requires that to prevent non-member exporting countries from increasing their exports at the expense of Members, each Member shall limit its annual imports of coffee produced in non-member exporting countries to a quantity not in excess

3. Ungewaschene Arabicas

Der Exekutivdirektor nimmt täglich den Preis von Santos 4 (New Yorker Klassifizierung, sehr mild) als Richtpreis für ungewaschene Arabicas.

4. Robustas

Der Tagespreis für Robustas wird ermittelt, indem man den Durchschnitt der Tagespreise für folgende Sorten von ungewaschenem Kaffee berechnet:

Angola Ambriz 2 AA
Uganda Native Standard

Sind für eine dieser beiden Kaffeearten keine Preisnotierungen vorhanden, wird der Preis der anderen Sorte als Tagespreis für diese Sorte festgehalten.

5. Sind an einem bestimmten Tag keine Preisnotierungen für die Durchführung der oben angeführten Berechnungen erhältlich, zieht der Exekutivdirektor den Preis oder die Preise des Vortages für jene Sorten heran, für die keine Notierungen vorliegen. Sind derartige Notierungen länger als fünf aufeinanderfolgende Markttag nicht erhältlich, kommen die Preise der am nächsten vergleichbaren Kaffeearten zur Anwendung.

6. Bezugsquelle für Preisnotierungen

Alle in dieser Anlage angeführten Preisnotierungen werden aus einer Bezugsquelle eingeholt, die vom Exekutivkomitee festzulegen ist.

INTERNATIONALE KAFFEE-ORGANISATION

ICC-Beschluß Nr. 231 (E)
8. September 1970
Original: Englisch

BESCHLUSS Nr. 231

(Genehmigt bei der Dritten Plenarsitzung
am 30. und 31. August 1970)

**ANWENDUNG DES ARTIKELS 45 AUF EIN-
FUHREN VON MITGLIEDERN AUS NICHT-
MITGLIEDLÄNDERN****IN ANBETRACHT DER TATSACHE,**

daß Artikel 45 Abs. 1 des Internationalen Kaffee-Übereinkommens 1968 vorsieht, daß, um exportierende Nichtmitgliedländer daran zu hindern, ihre Ausfuhren auf Kosten der Mitglieder zu erhöhen, jedes Mitglied seine jährlichen Kaffee-Einfuhren aus exportierenden Nichtmitgliedländern auf eine Menge beschränkt, die

of its average annual imports of coffee from those countries during the calendar years 1960, 1961 and 1962; and

The quantitative limitations set out in Resolution number 182 for this purpose require modification in the light, among other things, of the current membership of the International Coffee Organization and the subsequent adoption by Resolution number 193 of the Revised and Consolidated Instructions on the Control System of the International Coffee Organization.

THE INTERNATIONAL COFFEE COUNCIL

RESOLVES:

1. That Members may permit the importation of coffee of non-member origin unaccompanied by a valid Certificate issued by another Member provided that the quantity of such coffee is within, and is charged against, the non-member import quota established for the Member concerned under the provisions of paragraph (1) of Article 45 of the International Coffee Agreement 1968.

2. That, with effect from 1 October 1970, Members shall, in accordance with the provisions of paragraph (1) of Article 45, limit their annual imports of coffee of non-member origin to the quantities listed in the Annex to this Resolution.

3. That, if the Membership of the Agreement changes, the quantities and/or countries listed in the Annex shall be adjusted by the Executive Director after consultation with the Member or Members concerned.

4. That the provisions of Resolution number 182 shall cease to have effect on September 1970.

seine durchschnittlichen jährlichen Kaffee-Einfuhren aus diesen Ländern während der Kalenderjahre 1960, 1961 und 1962 nicht übersteigt, und

daß die in Beschluß Nr. 182 zu diesem Zweck festgelegten quantitativen Beschränkungen unter anderem angesichts des gegenwärtigen Mitgliedstandes der Internationalen Kaffee-Organisation und angesichts der später erfolgten Annahme der Revidierten und Konsolidierten Fassung der Anweisungen zum Kontrollsystem der Internationalen Kaffee-Organisation in Beschluß Nr. 193 einer Abänderung bedürfen,

BESCHLIESST

DER INTERNATIONALE KAFFEERAT,

1. daß Mitglieder die Einfuhr von aus Nichtmitgliedländern stammendem Kaffee ohne gültiges, von einem anderen Mitglied ausgestelltes Zeugnis gestatten dürfen, wenn die Menge dieser Kaffee-Einfuhren innerhalb der für das betreffende Mitglied gemäß den Bestimmungen von Artikel 45 Abs. 1 des Internationalen Kaffee-Übereinkommens 1968 festgelegten Quote für Einfuhren aus Nichtmitgliedländern bleibt und gegen sie angerechnet wird;

2. daß die Mitglieder mit Wirksamkeit vom 1. Oktober 1970 gemäß den Bestimmungen von Artikel 45 Abs. 1 ihre jährlichen Kaffee-Einfuhren aus Nichtmitgliedländern auf die in der Anlage zu diesem Beschluß angegebenen Mengen beschränken;

3. daß bei Änderung des Mitgliederstandes des Übereinkommens die in der Anlage angeführten Mengen und/oder Länder vom Exekutivdirektor nach Rücksprache mit dem betreffenden Mitglied oder den betreffenden Mitgliedern neu festgelegt werden;

4. daß die Bestimmungen von Beschluß Nr. 182 mit 30. September 1970 ihre Wirksamkeit verlieren.

ANNEX

	(60-kilo bags)
TOTAL	366,498
Australia	3,183
Austria	1,862
Belgium *)	52,169

*) Includes Luxembourg

ANLAGE

	(60-Kilo-Säcke)
GESAMTSUMME	366.498
Australien	3.183
Belgien *)	52.169
Bundesrepublik Deutschland	768

*) Einschließlich Luxemburg

Canada	1,942	Dänemark	7.690
Cyprus	108	Finnland	2.649
Czechoslovakia	10,617	Frankreich	10.666
Denmark	7,690	Hongkong	12.163
Federal Republic of Germany	768	Israel	0
Finland	2,649	Italien	27.699
France	10,666	Japan	23.648
Hong Kong	12,163	Kanada	1.942
Israel	0	Neuseeland	350
Italy	27,699	Niederlande	18.795
Japan	23,648	Norwegen	6.726
Netherlands	18,795	Osterreich	1.862
New Zealand	350	Schweden	340
Norway	6,726	Schweiz	5.749
Spain	137,555	Spanien	137.555
Sweden	340	Tschechoslowakei	10.617
Switzerland	5,749	Vereinigtes Königreich	3.819
United Kingdom	3,819	Vereinigte Staaten von Amerika	38.000
United States of America	38,000	Zypern	108

INTERNATIONAL COFFEE ORGANIZATION

ICC-Resolution No. 232 (E)
8 September 1970
Original: English

RESOLUTION NUMBER 232

(Approved at the Third Plenary Meeting,
30/31 August 1970)

EXTENSION OF THE PROVISIONAL
MEMBERSHIP OF ITALY

WHEREAS:

Paragraph (1) of Article 63 empowers the Council to extend the period during which importing Members of the International Coffee Agreement 1962 may enjoy provisional membership of the 1968 Agreement;

By Resolution number 211 Italy, which was applying the Agreement provisionally by virtue of having made the notification referred to in paragraph (2) of Article 62 of the 1968 Agreement, was deemed to be a provisional Member until 31 August 1970;

Italy has notified the Organization that for administrative reasons it will not be able to fulfil by 31 August 1970 the requirements for accession to the 1968 Agreement set out in paragraph (1) of Article 63 and has submitted a request that the time limit for its accession be extended;

The Executive Board has examined the request and recommends that it be granted; and

INTERNATIONALE KAFFEE-ORGANISATION

ICC-Beschluß Nr. 232 (E)
8. September 1970
Original: English

BESCHLUSS Nr. 232

(Genehmigt bei der Dritten Plenarsitzung
am 30. und 31. August 1970)

VERLÄNGERUNG DER VORLÄUFIGEN
MITGLIEDSCHAFT ITALIENS

IN ANBETRACHT DER TATSACHE,

daß Artikel 63 Abs. 1 den Rat ermächtigt, die Frist zu verlängern, während welcher importierende Mitgliedländer des Internationalen Kaffee-Übereinkommens 1962 die vorläufige Mitgliedschaft des Übereinkommens 1968 genießen,

daß Italien, welches das Übereinkommen auf Grund der in Artikel 62 Abs. 2 des Übereinkommens 1968 erwähnten Notifikation vorläufig anwendete, gemäß Beschluß Nr. 211 bis 31. August 1970 als vorläufiges Mitglied anerkannt wurde,

daß Italien der Organisation mitgeteilt hat, daß es ihm aus verwaltungstechnischen Gründen nicht möglich sein wird, die in Artikel 63 Abs. 1 enthaltenen Bedingungen für einen Beitritt zum Übereinkommen 1968 bis 31. August 1970 zu erfüllen und um Verlängerung der Frist für seinen Beitritt angesucht hat,

daß das Exekutivkomitee das Ansuchen geprüft hat und empfiehlt, daß ihm stattgegeben werde,

Italy recognises that as a provisional Member it is bound by all the obligations of the 1968 Agreement and the resolutions, rules and regulations stemming therefrom as if it were a definite Member,

THE INTERNATIONAL COFFEE
COUNCIL

RESOLVES:

That Italy shall continue to be deemed a provisional Member of the International Coffee Agreement 1968 from 1 September 1970 until such time as it deposits its instrument of accession or until 31 August 1971, whichever is the earlier, in accordance with the provisions of paragraph (1) of Article 63 of the Agreement.

daß Italien anerkennt, daß es als vorläufiges Mitglied an alle Verpflichtungen des Übereinkommens 1968 und die darauf beruhenden Beschlüsse, Bestimmungen und Vorschriften gebunden ist, als ob es ein Vollmitglied wäre,

BESCHLIESST

DER INTERNATIONALE KAFFEERAT,

daß Italien weiterhin als vorläufiges Mitglied des Internationalen Kaffee-Übereinkommens 1968 angesehen wird, und zwar vom 1. September 1970 bis zu dem Zeitpunkt, zu dem es seine Beitrittsurkunde hinterlegt oder bis 31. August 1971, je nachdem, welcher Zeitpunkt früher liegt, wie in den Bestimmungen von Artikel 63 Abs. 1 des Übereinkommens vorgesehen.

Kreisky



BUNDESGESETZBLATT

FÜR DIE REPUBLIK ÖSTERREICH

Der **Bezugspreis** des Bundesgesetzblattes für die Republik Österreich beträgt vorbehaltlich allfälliger Preiserhöhungen infolge unvorhergesehener Steigerung der Herstellungskosten bis zu einem Jahresumfang von 1800 Seiten S 168.— für Inlands- und S 216.— für Auslandsabonnements. Für den Fall, daß dieser Umfang überschritten wird, bleibt für den Mehrumfang eine entsprechende Neuberechnung vorbehalten. Der Bezugspreis kann auch in zwei gleichen Teilbeträgen zum 1. Jänner und 1. Juli entrichtet werden.

Einzelne Stücke des Bundesgesetzblattes sind erhältlich gegen Entrichtung des Verschleißpreises von 40 g für das Blatt = 2 Seiten, jedoch mindestens S 1·50 für das Stück, bei der Manz'schen Verlags- und Universitätsbuchhandlung in Wien I, Kohlmarkt 16 (Postleitzahl 1010), Telephon 63 17 85 Serie, sowie in der Verkaufsstelle der Österreichischen Staatsdruckerei — Wiener Zeitung, Wien I, Wollzeile 27 a (Postleitzahl 1037), Telephon 52 43 42.

Bezugsanmeldungen werden von der Abonnementstelle der Österreichischen Staatsdruckerei — Wiener Zeitung in Wien III, Rennweg 12 a (Postleitzahl 1037), entgegengenommen.

Als Bezugsanmeldung gilt auch die Überweisung des Bezugspreises oder seines ersten Teilbetrages auf das Postscheckkonto Wien Nr. 178. Die Bezugsanmeldung gilt bis zu einem allfälligen schriftlichen Widerruf. Der Widerruf ist nur mit Wirkung für das Ende des Kalenderjahres möglich. Er muß, um wirksam zu sein, spätestens am 15. Dezember bei der Abonnementstelle der Österreichischen Staatsdruckerei — Wiener Zeitung, Rennweg 12 a, 1037 Wien, einlangen.

Die **Zustellung** des Bundesgesetzblattes erfolgt erst nach Entrichtung des Bezugspreises. Die Bezieher werden, um keine Verzögerung in der Zustellung eintreten zu lassen, eingeladen, den Bezugspreis umgehend zu überweisen. Ersätze für abgängige oder mangelhaft zugekommene Stücke des Bundesgesetzblattes sind binnen drei Monaten nach dem Erscheinen unmittelbar bei der Abonnementstelle der Österreichischen Staatsdruckerei — Wiener Zeitung, Wien III, Rennweg 12 a (Postleitzahl 1037), anzufordern. Nach Ablauf dieses Zeitraumes werden Stücke des Bundesgesetzblattes ausnahmslos nur gegen Entrichtung des Verschleißpreises abgegeben.